



Prüf- und Zertifizierungsstelle

ZELM Ex



(1) **EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE**

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - Directive 94/9/EC

(3) EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE Number:

**ZELM 06 ATEX 0307 U**

(4) Component: **Intrinsically Safe Battery Pack type Exalon Track BP**

(5) Manufacturer: **Exalon Delft BV**

(6) Address: **NL-2629 HD Delft Nederland, Rotterdamseweg 183C**

(7) This component and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Prüf- und Zertifizierungsstelle ZELM Ex, notified body No. 0820 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this component has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report Nr. ZELM Ex 0620615491.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

**EN 60079-0: 2004**

**EN 50020: 2002**

(10) The sign "U" after the certificate number indicates that this certificate shall not be mistaken for certificates according to equipment or safety systems. This partial certificate shall only be used as basis for the certification of equipment or safety systems.

(11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified component in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this component. These are not covered by this certificate.


(12) The marking of the component shall include the following:



**II 2 G EEx ib IIB T4**

Zertifizierungsstelle ZELM Ex

Braunschweig, November 22, 2006

  
Dipl.-Ing. Harald Zelm



Page 1/2

EC-type-examination Certificates without signature and stamp are not valid. The certificates may only be circulated without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Prüf- und Zertifizierungsstelle ZELM Ex. This English version is based on the German text. In the case of dispute, the German text shall prevail.



Prüf- und Zertifizierungsstelle

ZELM Ex



(13)

## SCHEDULE

(14)

### EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE ZELM 06 ATEX 0307 U

(15) Description of component

The Intrinsically Safe Battery Pack type Exalon Track BP is used for power supply of essentially hand-operated equipment in potentially explosive atmosphere.

It is designated for installation in the explosion-protected mobile telematics phone type Exalon Track Ex.

#### Electrical data

Output current: type of protection Intrinsic Safety EEx ib IIB

maximum values:

$$\begin{aligned}U_o &= 4,2 \text{ V} \\I_o &= 3,2 \text{ A} \\P_o &= 1,3 \text{ W} \\C_o &= 975 \text{ } \mu\text{F} \\L_o &= 10 \text{ } \mu\text{H}\end{aligned}$$

maximum effective internal capacitance  $C_i = 25 \text{ } \mu\text{F}$

The maximum effective internal inductance is negligibly small.

#### Notes:

The charging of the battery is only permitted outside potentially explosive atmosphere and only with the appropriate charging set.

The operating and the safety instructions have to be considered.

(16) Report No.

ZELM Ex 0620615491

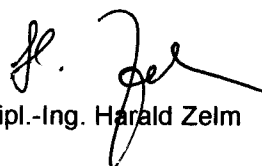
(17) Special conditions for safe use

not applicable

(18) Essential Health and Safety Requirements

met by standards

Zertifizierungsstelle ZELM Ex

  
Dipl.-Ing. Harald Zelm



Braunschweig, November 22, 2006

Page 2/2

EC-type-examination Certificates without signature and stamp are not valid. The certificates may only be circulated without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Prüf- und Zertifizierungsstelle ZELM Ex. This English version is based on the German text. In the case of dispute, the German text shall prevail.



(1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen – Richtlinie 94/9/EG

(3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer

**ZELM 06 ATEX 0307 U**

(4) Komponente: **Eigensicheres Akku-Modul Typ Exalon Track BP**

(5) Hersteller: **Exalon Delft BV**

(6) Anschrift: **NL-2629 HD Delft Nederland, Rotterdamseweg 183C**

(7) Die Bauart dieser Komponente sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die Prüf- und Zertifizierungsstelle ZELM Ex bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0820 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. ZELM Ex 0620615491 festgelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

**EN 60079-0:2004**

**EN 50020:2002**

(10) Das Zeichen „U“ hinter der Bescheinigungsnummer gibt an, dass diese Bescheinigung nicht mit einem für ein Gerät oder Schutzsystem vorgesehenen Zertifikat verwechselt werden darf. Diese Teilbescheinigung darf nur als Basis für die Bescheinigung eines Gerätes oder Schutzsystems verwendet werden.


(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konstruktion, Überprüfung und Tests der festgelegten Komponente in Übereinstimmung mit Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie können für das Herstellungsverfahren und der Lieferung dieser Komponente gelten. Diese sind von vorliegender Bescheinigung nicht abgedeckt.

(12) Die Kennzeichnung der Komponente muss die folgenden Angaben enthalten:



**II 2 G EEx ib IIB T4**

Zertifizierungsstelle ZELM Ex

  
Dipl.-Ing. Harald Zelm



Braunschweig, 22.11.2006



(13) **Anlage**

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung ZELM 06 ATEX 0307 U**

(15) Beschreibung der Komponente

Das eigensichere Akku-Modul Typ Exalon Track BP dient zur Stromversorgung von hauptsächlich handgeführten Betriebsmitteln im explosionsgefährdeten Bereich.  
Es ist zum Einbau in das explosionsgeschützte Telematik Mobiltelefon Typ Exalon Track Ex vorgesehen.

**Elektrische Daten**

Ausgangstromkreis: in Zündschutzart Eigensicherheit EEx ib IIB

Höchstwerte:

$$\begin{aligned}U_o &= 4,2 \text{ V} \\I_o &= 3,2 \text{ A} \\P_o &= 1,3 \text{ W} \\C_o &= 975 \text{ } \mu\text{F} \\L_o &= 10 \text{ } \mu\text{H}\end{aligned}$$

maximal wirksame innere Kapazität  $C_i = 25 \text{ } \mu\text{F}$

Die maximal wirksame innere Induktivität ist vernachlässigbar klein.

Hinweise:

Das Laden der Batterie darf nur außerhalb des explosionsgefährdeten Bereiches und nur mit dem zugehörigen Ladegerät erfolgen.

Die Sicherheitshinweise und die Gebrauchsanleitung sind zu beachten.

(16) Prüfbericht Nr.

ZELM Ex 0620615491

(17) Besondere Bedingungen

nicht zutreffend

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

durch Normen erfüllt

Zertifizierungsstelle ZELM Ex



Braunschweig, 22.11.2006

  
Dipl.-Ing. Harald Zelm

Seite 2/2